

полученную управляющей властью 2 февраля 1948 г. (документ Т/РЕТ.2/40/Add.1).

Присутствовать при рассмотрении этой петиции в качестве особого представителя управляющей власти был должным образом назначен Дж. Е. С. Ламб.

Совет по Опеке,

постановил на своей второй сессии послать в июле 1948 г. выездную миссию в Танганьнику;

постановил в резолюции, принятой 13 июля 1948 г. на двадцать третьем заседании своей третьей сессии (документ Т/195), что выездная миссия должна, учитывая дискуссии, имевшие место в Совете, обратить внимание на вопросы, поднятые в петициях, полученных Советом по Опеке и касающихся Танганьики, включая и петицию Мариуса Форти;

предлагает Генеральному Секретарю, согласно правилу 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить о вышеприведенном решении управляющую власть и лицо, подавшее петицию, и послать лицу, подавшему петицию, относящиеся к делу документы, которые Генеральный Секретарь сочтет нужным.

*Тридцать шестое заседание,
30 июля 1948 г.*

41(III). Петиция, поступившая от Павла Уомба Кудилилва и касающаяся подопечной территории Танганьика

Совет по Опеке, действуя на основании статьи 87b Устава, на своей третьей сессии принял в соответствии со своими правилами процедуры и рассмотрел в консультации с Соединенным Королевством, как с заинтересованной управляющей властью, петицию Павла Уомба Кудилилва (Мванза, Танганьика) от 12 января 1948 г., полученную управляющей властью 27 января 1948 г. (документ Т/РЕТ.2/43), и недатированную петицию от него же, полученную Генеральным Секретарем 2 июня 1948 г., переданную управляющей власти 7 июня 1948 г. и содержащую дополнительную информацию по тому же вопросу (документ Т/РЕТ.2/43/Add.1).

Присутствовать при рассмотрении этой петиции в качестве особого представителя управляющей власти был должным образом назначен Дж. Е. С. Ламб.

Совет рассмотрел заявления, сделанные правительством Соединенного Королевства (документ Т/187) относительно этой петиции.

Совет по Опеке,

принимая к сведению заявления управляющей власти и специального представителя относительно обстоятельств, касающихся увольнения с занимаемой им должности лица, подавшего петицию;

постановляет, что обстоятельства этого дела не вызывают необходимости в каких-либо действиях в отношении этой петиции со стороны Совета по Опеке, и предлагает Генеральному Секретарю согласно правилу 93 правил процедуры Совета по Опеке уведомить об этой

резолюции управляющую власть и лицо, подавшее петицию.

*Восемнадцатое заседание,
7 июля 1948 г.*

42(III). Петиция, поступившая от Семакула Мулумба и касающаяся подопечной территории Танганьика

Совет по Опеке, действуя на основании статьи 87b Устава, на своей третьей сессии принял в соответствии со своими правилами процедуры и рассмотрел в консультации с Соединенным Королевством, как с заинтересованной управляющей властью, петицию Семакула Мулумба от 18 ноября 1947 г., в той ее части, которая касается подопечной территории Танганьика. Петиция была получена управляющей властью 27 января 1948 г. (документ Т/РЕТ.2/42).

Совет по Опеке

порукает Генеральному Секретарю послать лицу, подавшему петицию, ту часть годового доклада Совета Генеральной Ассамблее, относящуюся к его второй и третьей сессиям, которая содержит замечания и заключения Совета по Опеке относительно межтерриториальной организации, касающейся подопечной территории Танганьика, вместе со стенографическим отчетом дискуссии по этому вопросу; и

предлагает Генеральному Секретарю, согласно правилу 93 правил процедуры Совета по Опеке, известить об этой резолюции управляющую власть и лицо, подавшее петицию.

*Тридцать шестое заседание,
30 июля 1948 г.*

43(III). Петиции, поступившие от г-жи Маргариты Траппе и Рольфа Траппе и касающиеся территории Танганьика

Совет по Опеке, действуя на основании статьи 87b Устава, на своей третьей сессии принял в соответствии со своими правилами процедуры и рассмотрел в консультации с Соединенным Королевством, как с заинтересованной управляющей властью, нижеследующие петиции:

1. петицию г-жи Маргариты Траппе (Момелла, Танганьика) от 25 февраля 1948 г., полученную управляющей властью 15 марта 1948 г. (документ Т/РЕТ.2/46);

2. петицию Рольфа Траппе (Юза Ривер, Танганьика) от 17 марта 1948 г., полученную управляющей властью 1 апреля 1948 г. (документ Т/РЕТ.2/47);

3. петицию Рольфа Траппе (Юза Ривер, Танганьика) от 26 апреля 1948 г., переданную управляющей власти 4 мая 1948 г. (документ Т/РЕТ.2/48).

Присутствовать при рассмотрении этой петиции в качестве особого представителя управляющей власти был должным образом назначен Дж. Е. С. Ламб.

Совет по Опеке

1. *отмечает,* что эти петиции касаются лица германского происхождения, проживающего

на территории Танганьика, с которым было поступлено согласно репатриационной политике управляющей власти, которая была подробно рассмотрена Советом во время его первой сессии;

2. *отмечает*, что поднятый в этих петициях вопрос касается проведения в жизнь ранее установленной политики, получившей общее одобрение Совета в резолюции 5(I);

3. *вновь подтверждает* свое одобрение политики управляющей власти, поскольку это касается того, о чем говорится в этих петициях; и

4. *постановляет*, что обстоятельства этого дела не вызывают необходимости в каких-либо действиях в отношении этих петиций со стороны Совета по Опеке и предлагает Генеральному Секретарю, согласно правилу 93 правил процедуры Совета по Опеке, уведомить об этой резолюции управляющую власть и лиц, подавших петиции.

*Восемнадцатое заседание,
7 июля 1948 г.*

44(III). Отчеты Совета по Опеке

Совет по Опеке,

приняв к сведению, что ввиду положений резолюции Генеральной Ассамблеи 166(II) от 20 ноября 1947 г. не представилось возможным обеспечить Совет стенографическими отчетами;

полагая на основании опыта второй и третьей сессии, что отсутствие стенографических отчетов в значительной степени снижает эффективность работы Совета, особенно в его работе по рассмотрению докладов и петиций;

просит Генеральную Ассамблею установить регулярные бюджетные ассигнования, для того чтобы Совет мог быть снабжен всем необходимым для получения им в будущем стенографических отчетов своих заседаний, размноженных на mimeографе, помимо кратких отчетов, составляемых и публикуемых в качестве официальных отчетов Совета.

*Тридцать четвертое заседание,
28 июля 1948 г.*